

EBRÓPOLIS

N O T I C I A S

EDITA: ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO ESTRATÉGICO DE ZARAGOZA Y SU ÁREA DE INFLUENCIA
Declarada de utilidad pública

Número 27 • Febrero, 2006
Revista cuatrimestral

Sumario

2 Crónica:
Nuevas visiones
estratégicas para la
Zaragoza del futuro

6 Informe:
Zaragoza y su entorno,
dos realidades
inseparables

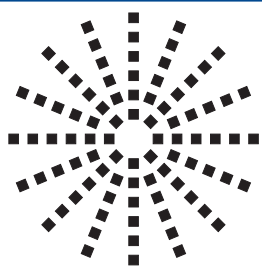
8 Reportaje:
La asociación Manuel
Viola, premio a las
Buenas Prácticas

10 Nuestros socios
son noticia

12 Área de Influencia:
Pedrola

13 Entrevista:
La Zaragoza de...
Carlos Pérez Anadón

16 Breves



EBRÓPOLIS



El respeto al medio ambiente tiene premio

El respeto y cuidado del entorno natural que nos rodea es una actitud digna de imitar por todos los zaragozanos y por ello EBRÓPOLIS ha querido reconocer el esfuerzo que en este sentido realiza desde hace más de una década la Asociación de Vecinos de Delicias "Manuel Viola" con la concesión del Premio a las Buenas Prácticas Ciudadanas.

En su cuarta edición, el galardón ha recibido 39 buenos ejemplos de cómo trabajar a diario desde la sociedad civil para conseguir que Zaragoza y su entorno sean ese espacio de vida solidario y atractivo que todos deseamos.

A este ambicioso objetivo aspira también la actualización del Plan Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia, cuyo proceso final desembocará en el plazo de varias semanas en un documento de futuro e ilusión. Ocho serán las grandes apuestas estratégicas del renovado Plan y deberán permitir responder a los nuevos retos y a las nuevas circunstancias a las que se enfrenta la capital aragonesa como consecuencia de un mundo en cambio permanente.

Como no podía ser menos, y al igual que sucedió en el documento aprobado por unanimidad en 1998, el medio ambiente constituye una piedra angular de la visión estratégica. El Plan

pretenderá asimismo dar respuesta a las nuevas necesidades sociales derivadas de las tendencias demográficas; propiciar un adecuado progreso cultural y económico, mejorar la *visibilidad* de la capital aragonesa en el resto de España y en el exterior y lograr un crecimiento equilibrado entre la capital y su entorno.

Precisamente, de acuerdo con el estudio *Reflexión estratégica* cuyos resultados se presentan en estas páginas, la relación entre Zaragoza y las localidades de su área de influencia se acrecienta día a día hasta el punto de que la *ciudad real*, con límites variables, obliga a buscar soluciones conjuntas a problemas comunes.

Nuevas estrategias para nuevos retos

La revisión del Plan presenta ocho grandes líneas de actuación de cara al 2010

Las nuevas propuestas serán presentadas para su aprobación a los 262 socios de EBRÓPOLIS

Ocho son las grandes apuestas estratégicas de Zaragoza y su entorno para mirar con ilusión y optimismo al futuro. Ocho nuevas visiones que deberán permitir, a través de un conjunto de propuestas de actuación, responder a las necesidades de los zaragozanos, a las exigencias de su medio ambiente y a la competencia creciente en muy diversos órdenes de la vida social, empresarial y territorial.

La actualización del Plan Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia se presentará en los próximos meses a los 262 socios de EBRÓPOLIS, que serán los encargados de dar el visto bueno definitivo –en representación de la sociedad zaragozana– a un documento en el que se han invertido muchas horas de trabajo desinteresado por parte de más de dos centenares de expertos y profesionales.

Entonces, con la solemne aprobación, se pondrá punto y final a un proceso participativo que sigue el programa establecido y las características que han marcado la actuación de EBRÓPOLIS a lo largo de más de una década: el consenso y la colaboración público-privada, además de un elevado nivel de participación ciudadana.

A lo largo de los últimos meses, y tras recoger las dis-

tintas sugerencias recibidas, la Comisión de Enlace se ha reunido en diversas ocasiones para ir perfilando las acciones y objetivos del documento.

Esta Comisión, formada por los presidentes de las comisiones estratégicas encargadas de elaborar el borrador inicial de propuestas, el catedrático de la Universidad José Luis Calvo y la dirección ejecutiva de EBRÓPOLIS, ha sido la encargada de aportar una visión de conjunto al documento.

Por su parte, la Comisión Ejecutiva, que ya había conocido en julio un primer borrador del documento, profundizó en su reunión de finales de enero su análisis del contenido de la propuesta de actualización del Plan Estratégico y trabajó en el calendario a seguir en los próximos meses hasta culminar el proceso.

La Ejecutiva examinó también el mapa estratégico diseñado con el apoyo de la consultora Price Waterhouse Cooper como paso previo a la elaboración de un sistema de indicadores que deberá permitir en el futuro medir el grado de ejecución de las acciones propuestas en el Plan Estratégico y su impacto en el avance de la ciudad, paliando de esta forma una carencia detectada a lo largo de los últimos años.

En la actualidad se están analizando más de un millar de indicadores con el propósito de definir una batería estable de referencias que constituya una importante fuente de información complementaria al observatorio urbano.

■ Exigencias cambiantes

Este órgano de dirección otorgó su visto bueno inicial a los pasos dados hasta la fecha y a las líneas generales del contenido del nuevo Plan Estratégico, que deberá responder a las exigencias de un mundo cambiante.

Por tanto, y a la espera de que sean revisadas por los órganos de dirección de la Asociación y por sus socios, se pueden anticipar ya por dónde discurren las nuevas apuestas estratégicas de Zaragoza y su entorno con la mirada puesta en el año 2010, en la nueva ciudad que surgirá una vez superada la histórica cita de la Exposición Internacional de 2008.

Los expertos han fijado ocho grandes líneas de actuación,



Zaragoza quiere ganar "visibilidad" en el exterior



La Comisión de Enlace estudió en enero el documento con las nuevas estrategias de futuro

de las que se desprenden numerosas y variadas propuestas, llamadas a sustituir a las aprobadas por unanimidad en 1998 y que ya han sido ejecutadas o han sido superadas por las circunstancias y a contrarrestar fenómenos de reciente aparición, tal y como la inmigración masiva, el fuerte ascenso del coste de las viviendas, el *boom* de las nuevas tecnologías o el rápido desarrollo del entorno metropolitano.

Avanzar hacia la Sociedad del Conocimiento, facilitar la accesibilidad a Zaragoza mediante las infraestructuras adecuadas y conseguir dinamizar un tejido empresarial sostenible y receptivo a sectores emergentes son los grandes objetivos marcados por algunas de estas visiones estratégicas.

Tras su actualización, la estrategia de la capital aragonesa volverá a hacer hincapié,

como no podía ser menos, en el apartado medioambiental, de cara a propiciar una gestión eficiente de los recursos y un entorno sostenible. No se debe olvidar que ya en 1998 el Plan Estratégico realizaba una fuerte apuesta que derivó posteriormente en la Agenda 21 Local de Zaragoza.

■ Ganar visibilidad

Como no podía ser menos, las personas ocupan un lugar relevante en el nuevo Plan, una de cuyas grandes líneas de actuación pretende “asegurar la cobertura de las necesidades sociales” y hacerlo atendiendo a las nuevas tendencias demográficas, como pueden ser el envejecimiento de la población, el notable incremento de la población extranjera, etc.

Todos los expertos coinciden también en afirmar que Zaragoza debe ganar “visibilidad” tanto en el resto de España como en el ámbito internacional y para ello la nueva estra-

tegia concede una categoría preeminente al posicionamiento exterior de la ciudad. Diseñar y difundir una marca basada en las señas de identidad de Zaragoza y potenciar las relaciones externas son los ejes centrales de esta línea de actuación.

El futuro de los municipios del entorno está estrechamente ligado al de la propia ciudad de Zaragoza y por ello el Plan Estratégico actualizado se basa en una nueva visión territorial que permita un desarrollo armónico y equilibrado entre ambas partes.

Estas son en líneas generales las principales propuestas del Plan Estratégico actualizado, que a partir de ahora deberán ser mejoradas y, en su caso, aprobadas por los distintos órganos de dirección de EBRÓPOLIS (Comisión Ejecutiva, Consejo Rector y Asamblea de socios), como paso previo a su remisión a las instituciones y entidades con competencias para su desarrollo.

NUEVAS VISIONES ESTRATÉGICAS

- Asegurar la cobertura de las necesidades sociales atendiendo a las nuevas tendencias demográficas.
- Potenciar la Sociedad del Conocimiento.
- Dinamizar un tejido empresarial sostenible y receptivo a sectores emergentes.
- Desarrollar un crecimiento equilibrado entre ciudad y entorno.
- Facilitar la accesibilidad con infraestructuras adecuadas.
- Conseguir una gestión eficiente de los recursos respetuosa con la biodiversidad.
- Definir y transmitir una marca identificativa de Zaragoza.
- Potenciar las relaciones externas.

VALORES frente a infraestructuras

El X Encuentro Ibérico de Directores de Planes debate sobre las estrategias de futuro de las ciudades

Las ciudades deben diseñar una estrategia que vaya más allá de las infraestructuras y avance en la gestión de los intangibles; es decir, los valores de las personas. Y debe hacerlo partiendo de los logros ya alcanzados y atendiendo a sus propias peculiaridades. Esta es una de las principales conclusiones del Encuentro Ibérico de Directores de Planes Estratégicos Urbanos y Territoriales, cuya décima edición se celebró, como es tradicional, en Zaragoza el pasado mes de noviembre con la presencia de una treintena de directivos de planes de más de veinte ciudades y territorio españoles y de Portugal, y a la que asistió como invitada una delegación del municipio de San Martín (Argentina).

Durante dos días, los responsables de los planes estratégicos reflexionaron sobre el presente y el futuro de la planificación, una

herramienta que ha demostrado su utilidad para el desarrollo armónico y consensuado de ciudades y territorios y que debe adaptarse a los retos de un mundo globalizado con una nueva mirada estratégica y un proyecto de ciudad basado en valores.



En este sentido, se entiende que las siempre necesarias infraestructuras han de dejar paso a las personas y los valores, conocidos como intangibles, en los que la inversión siempre resulta rentable. Cada ciudad o territorio, opinaron los expertos, ha de buscar sus propios valores, de forma que, respetando su identidad, se potencien los logros ya alcanzados y construyan el futuro sobre una base firme.

El coordinador presenta en Gijón los proyectos zaragozanos derivados de la cooperación público-privada

El coordinador de EBRÓPOLIS, Javier Subías, participó como ponente en el primer seminario sobre planificación estratégica organizado por el Ayuntamiento de Gijón en la ciudad asturiana los días 23 y 24 de febrero. En concreto, Javier Subías intervino en una mesa redonda para exponer los proyectos singulares desarrollados en Zaragoza fruto de la cooperación público-privada, en la que también participaron los máximos responsables de los planes de Lisboa, Málaga y San Sebastián.

De forma paralela al seminario, se celebró en Gijón el tercer encuentro de la subred ibérica del Centro Iberoamericano

de Desarrollo Estratégico Urbano, en el que, entre otros asuntos, se acordó la propuesta de trabajo hasta el año 2007 y se realizó un balance sobre el funcionamiento del proyecto *e-cideu*.

Por otro lado, el pasado 2 de febrero, el coordinador actuó como moderador en el debate posterior a la conferencia *El tranvía como medio de transporte sostenible* pronunciada por Ángel Álvarez Tejerina, vicedecano del Colegio de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas, y que estuvo organizada por la Agrupación de Colegios Profesionales de Aragón.

La web de EBRÓPOLIS sirve 150.000 páginas al año

Unas 150.000 son las páginas que el sitio web de EBRÓPOLIS (www.ebropolis.es) ofrece a sus visitantes cada año. Entre noviembre y enero, los 14.000 internautas contabilizados por el sistema automático de estadísticas consultaron un total de 36.181 páginas, de las que aparecen en primer lugar las referidas al boletín electrónico, la información relativa a Zaragoza, el Premio de Buenas Prácticas Ciudadanas y el apartado dedicado al Plan Estratégico.

La utilidad de la web de la Asociación se demuestra también al conocer el gran volumen de archivos descargados en los ordenadores de los visitantes. En tan sólo tres meses, se han transferido más de 23.000 documentos en formato pdf –fundamentalmente la revista EBRÓPOLIS Noticias, el documento del Plan Estratégico y distintos estudios– y cerca de 9.000 en formato word.

El entorno de Zaragoza acuerda sus estrategias de futuro

La revisión del Plan Estratégico tendrá en cuenta un área de influencia más amplia

El nuevo Plan Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia tendrá en cuenta, tras su actualización, una nueva visión territorial, más amplia y acorde con la realidad diaria y basada en la búsqueda de soluciones conjuntas a problemas comunes.

Este es el principal resultado alcanzado por la comisión “Territorio” –creada en el marco del proceso de revisión del Plan Estratégico– durante la reunión mantenida en la sede de la DPZ el pasado 24 de noviembre con la presencia de una treintena de alcaldes de otros tantos municipios del entorno zaragozano y representantes de EBRÓPOLIS.

En el encuentro se presentó el estudio “Reflexión estratégica” elaborado por un equipo técnico de la Universidad, EBRÓPOLIS y la DPZ con el objetivo de conocer la situación real, problemas e intereses de las localidades del entorno, así como realizar una proyección de su futuro.

Asimismo, se entregó para su discusión un borrador con la propuesta de los principales objetivos y acciones que deberá impulsar el Plan Estratégico una vez esté aprobada su actualización, y que fue objeto de un intenso y participativo debate por parte de los alcaldes y concejales presentes.

Este nuevo Plan estará basado en tres premisas básicas, según explicó el vicepresidente de EBRÓPOLIS, Carlos Pérez Anadón, en la reunión. En primer lugar, una de las principales novedades será la concesión de un mayor protagonismo al entorno zaragozano, dado que en 1998, cuando fue aprobado el documento por unanimidad, por diversas circunstancias no se pudo anticipar y abordar el importante grado de conexión existente en la actualidad entre la capital aragonesa y las localidades próximas.

Esta es, precisamente, la segunda circunstancia que se tendrá en cuenta. La realidad diaria demuestra una ruptura clara de las actuales barreras administrativas, como consecuencia de las numerosas interrelaciones de todo tipo que se generan entre la capital aragonesa y los municipios cercanos, circunstancia por la cual el Plan Estratégico actualizado tendrá en cuenta un espacio de geometría variable, más pendiente de intereses comunes que de límites fijos preestablecidos.

De acuerdo con lo expuesto por Pérez Anadón en el encuentro celebrado en la sede de la DPZ, la tercera clave de esta nueva

relación entre Zaragoza y los municipios del espacio central aragonés consistirá en que estará sustentada en fórmulas asociativas, que permitirán, siempre con un carácter voluntario, resolver en conjunto problemas o necesidades similares.

En la misma línea, el catedrático de la Universidad de Zaragoza José Luis Calvo indicó que se debe organizar la “ciudad real”, entendida como “la cuenca de vida donde discurre el quehacer diario de sus gentes”. Se trata, añadió, de “gestionar y encauzar el proceso de crecimiento” antes que ponerle límites administrativos.

En la mayoría de intervenciones, los alcaldes y concejales del entorno se mostraron de acuerdo con estas tesis, coincidieron en la importancia de caminar de la mano en la búsqueda de soluciones conjuntas para problemas comunes y realizaron aportaciones al documento presentado sobre las acciones del nuevo Plan Estratégico, que tienen un carácter transversal al afectar a todos los órdenes de la vida en Zaragoza y el entorno.

Asimismo, en la sesión de trabajo se llegó también al acuerdo de dotar de un carácter permanente a este foro de alcaldes para que, a través de reuniones periódicas y sin pretender suplantar a las administraciones competentes, se trabaje conjuntamente en el impulso y seguimiento de las propuestas de actuación del nuevo Plan.



Los alcaldes del entorno comparten la búsqueda de soluciones conjuntas a problemas comunes

E M R O F N I **Condenadas a entenderse**

Zaragoza y las localidades de su entorno mantienen una vinculación creciente cada día

Uno de cada cinco habitantes se desplaza a Zaragoza o a otro municipio del área para trabajar

El número de alumnos se incrementa una media del 11% en siete años, con ascensos superiores al 200% en tres casos

Las localidades más próximas a la capital registran los mayores aumentos en población, alumnos y actividad económica

La realidad así lo demuestra. Zaragoza y los municipios de su entorno superan a diario los límites administrativos existentes y mantienen una estrecha relación que afecta a todos los órdenes de la vida: desde el laboral hasta el educativo pasando por la sanidad. Como muestra un botón: uno de cada cinco residentes en 26 localidades próximas a la capital aragonesa se desplaza a diario a Zaragoza o a otro municipio cercano para trabajar.

Esta es una de las principales conclusiones de la *Reflexión estratégica* realizada por un equipo técnico de la DPZ, EBRÓPOLIS y la Universidad de Zaragoza por encargo de la comisión *Territorio* creada en el marco del trabajo de revisión del Plan Estratégico con el fin de conocer la situación actual de los municipios del entorno y realizar una proyección de futuro.

Este informe ha sido elaborado a partir de datos estadísticos oficiales y entrevistas personales en cada uno de los 49 municipios considerados –44 localidades próximas y las 5 cabeceras subprovinciales– y puede ser consultado, íntegramente, en la web de la Asociación: www.ebropolis.es/estudios.asp.

El estudio pone claramente de manifiesto la vinculación existente por motivos laborales. El

15'48% de residentes en el entorno trabaja fuera de su localidad, pero este porcentaje medio sube notablemente en los municipios más próximos a Zaragoza. Es el caso de Pastriz, La Joyosa, Nuez de Ebro o María de Huerva, en los que más del 30% de su población tiene que salir de ella para ir a su puesto de trabajo. En cambio, las localidades más alejadas del ámbito de influencia de la capital, como Caspe, Ejea, Calatayud o Tarazona, registran niveles de movimiento muy inferiores, siempre por debajo del 10%.

Esta vinculación es incluso superior si se analiza en sentido contrario; es decir, la población que trabaja en un municipio del entorno pero no reside en él, con un 23'52% del total.

Este fenómeno se registra, lógicamente, en Figueruelas, debido a la influencia de Opel, pero también afecta a otros municipios como Cuarte de Huerva y La Puebla de Alfindén, que reciben a más trabajadores que su propia población.

En los años objeto de análisis –de 1998 a 2005–, la evolución de la afiliación a la Seguridad Social es positiva prácticamente en todo el entorno zaragozano, con un incremento medio del 36'2% entre 1998 y 2005. Aunque destaca el notable tirón de nuevos polígonos como Centrovía en La Muela, es cierto también que dos municipios mantienen su número de trabajadores y otros cinco registran retrocesos.

El importante desarrollo experimentado por el entorno se refleja en la población empadronada en estas localidades, que en el periodo analizado ha crecido a un ritmo del 22%, muy superior al 7'82% registrado en Zaragoza ciudad.

Los municipios con mayor incremento poblacional (más del 100%) son los más cercanos a Zaragoza: María de Huerva, La Muela, Pastriz y La



Responsables de EBRÓPOLIS y la DPZ explican a los medios de comunicación el contenido del estudio



El número de alumnos de Cadrete ha crecido más del 221% en siete años

Puebla. Del total, tan sólo ocho localidades han mantenido o perdido habitantes en los últimos siete años.

La presencia de inmigrantes es superior en el entorno de Zaragoza (con un 9'63% de la población total) que en la ciudad (6'75%), como consecuencia de que municipios con gran tradición agrícola alcanzan porcentajes de población extranjera cercanos al 20% del total.

Debido a este aumento poblacional, el número de alumnos de educación obligatoria ha crecido un 11'2% en los municipios del entorno entre 1998 y 2005, aunque con diferencias

notables entre ellos: Figueruelas, Cadrete y María han registrado incrementos superiores al 200%, mientras 11 localidades han perdido alumnos.

■ **Satisfacción**

Junto con los datos estadísticos, el documento *Reflexión estratégica* incluye también información sobre el grado de satisfacción de los municipios en relación con diferentes aspectos y servicios. Así, la cohesión social, la educación, la evolución demográfica son los asuntos que, en general, más complacen al conjunto de municipios del entorno. Asi-

mismo, se valora positivamente el entorno natural y otras cuestiones relacionadas con el medio ambiente. Por el contrario, el turismo, la movilidad y el comercio constituyen los aspectos más criticados en la realidad actual de las localidades del entorno zaragozano.

Uno de cada tres Ayuntamientos encuestados está insatisfecho o muy insatisfecho con la movilidad y el transporte público existente en su municipio y, como medidas más demandadas para mejorar esta situación, se proponen fundamentalmente la ampliación de frecuencias y la modificación de las rutas de auto-

bús así como la creación de una red de cercanías.

Los municipios de menor tamaño son lo más insatisfechos con su desarrollo industrial, por no disponer de suelo o por encontrar trabas para su crecimiento, mientras que los que registran mayores crecimientos de población se muestran más críticos con los servicios sanitarios ofertados en la actualidad.

Los Ayuntamientos están satisfechos con el servicio de educación existente en sus localidades, aunque son varios los que declaran la necesidad de incrementar instalaciones existentes para hacer frente al fuerte crecimiento poblacional.

ANÁLISIS DAFO		ENTORNO ZARAGOZANO
<ul style="list-style-type: none"> • Insuficiencia e ineficacia del transporte público interurbano: escasez de relaciones y frecuencias, enlaces, inidoneidad de horarios y paradas. • Peligrosidad y saturación de las carreteras N-232 y N-II y accesos. • Desequilibrio funcional de los equipamientos en los municipios de crecimiento poblacional elevado. • Recursos municipales insuficientes. • Escasez de servicios asistenciales, sobre todo para la Tercera Edad. • Disponibilidad desigual de suelo municipal urbano e industrial entre los municipios. • Dependencia comercial con la capital, sobre todo para compras especializadas. • Irregular distribución del tejido industrial. <p style="text-align: right;">DEBILIDADES</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Excesiva rivalidad y competencia intermunicipal en la oferta de suelo industrial y residencial. • Envejecimiento de la población excepto en los municipios más próximos a Zaragoza. • Condicionamiento de nuevas actividades a las figuras de protección de la naturaleza. • Preocupación ante la futura financiación de las nuevas responsabilidades municipales. • Monocultivo industrial y peligro de deslocalización. • Pérdida de identidad en los municipios de mayor crecimiento. • Dotación de agua insuficiente para futuros desarrollos poblacionales y/o industriales. • Crisis progresiva del sector agrario. <p style="text-align: right;">AMENAZAS</p>	
<p style="text-align: right;">FORTALEZAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Positiva renta de situación por la proximidad a Zaragoza. • Algunas ventajas competitivas frente a Zaragoza capital (precio del suelo, facilidades administrativas...). • Disponibilidad de suelo industrial en buen número de municipios. • Estabilidad laboral y pleno empleo generalizado. • Disponibilidad generalizada de P.G.O.U, como herramienta de crecimiento equilibrado. • Oferta de alternativas a los modos de vida urbanos. • Crecimiento de población en la mayoría de los municipios. • Arraigo de las señas locales de identidad. 	<p style="text-align: right;">OPORTUNIDADES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Notables perspectivas de desarrollo ligadas a las nuevas infraestructuras de comunicación. • Red ferroviaria de Cercanías. • Consorcio Metropolitano de Transporte. • Puesta en valor de los recursos naturales e histórico-artísticos. • Efecto dinamizador de EXPO 2008. • Mantenimiento de expectativas de desarrollo asociadas a la ampliación y/o creación de los polígonos industriales. • Cambio en la tendencia demográfica hacia el rejuvenecimiento. • Posibilidades de funcionamiento municipal en red. 	

REPORTAJE La asociación vecinal Manuel Viola, ganadora del Premio EBRÓPOLIS a las Buenas Prácticas Ciudadanas

El jurado reconoce la preocupación por el medio ambiente de los vecinos de Delicias

REPORTAJE Los vecinos de Delicias están de enhorabuena. Su preocupación por el entorno natural que les rodea y su contribución activa a la mejora del medio ambiente urbano, canalizadas a través de la histórica asociación vecinal Manuel Viola, han sido reconocidas públicamente con el Premio EBRÓPOLIS a las Buenas Prácticas Ciudadanas, que ha cumplido ya su cuarta edición.

La *Oficina de denuncias medioambientales en Las Delicias* –la propuesta ganadora– ha sido creada por la Asociación de Vecinos de Delicias Manuel Viola, dentro de su Oficina Verde, con los objetivos de potenciar el medio ambiente sostenible en el barrio; aumentar la cultura del respeto al medio ambiente; crear nuevos cauces para la participación ciudadana y conocer el grado de respuesta por parte de las Administraciones a las demandas medioambientales de los ciudadanos.

La candidatura, seleccionada por el jurado entre un total de 39 proyectos, ha recibido como ganadora una obra singular del escultor zaragozano Alonso Márquez y 6.000 euros en forma de equipamiento, además de un diploma acreditativo.

Con el galardón, el jurado ha querido reconocer el continuado y desinteresado trabajo de esta asociación vecinal en favor de los zaragozanos residentes en su barrio, el carácter pionero de su preocupación por el medio ambiente y su contribución a la formación de ciudadanos activos y participativos en la mejora de su entorno, según recoge el acta del Premio.

El nombre del ganador de la cuarta edición del galardón impulsado por EBRÓPOLIS se desveló en el transcurso de un emotivo acto celebrado en el Paraninfo de la Universidad con la asistencia de dos centenares de personas y bajo la presidencia del alcalde de Zaragoza y máximo responsable de EBRÓPOLIS, Juan Alberto Belloch, y del rector de la Universidad, Felipe Pétriz.

El acto, con “un profundo significado para la ciudad” en palabras de Belloch, fue conducido por Miguel Mena. El periodista de Radio Zaragoza quiso entonar una autocrítica en nombre de los medios de comunicación, porque, reconoció, en su quehacer diario no conceden la importancia que se merecen a las actuaciones positivas que se dan habitualmente en la sociedad. Por ello, destacó que las 39 candidaturas presentadas constituyen otros tantos “ejemplos de trabajo cotidiano bien hecho”.

■ Proyecto ganador

Al recoger el galardón, el presidente de la asociación vecinal, José Luis Zúñiga, se mostró emocionado por el reconocimiento a una entidad que lleva dos décadas de “trabajo por una sociedad más justa” y destacó la importancia de formar vecinos activos y responsables y de trabajar en los deberes de los ciudadanos, no sólo en sus derechos.

La Oficina Verde es uno más de los numerosos proyectos de la asociación Manuel Viola. Lleva una década de activa sensibilización medioambiental en el barrio de Delicias y, entre sus iniciativas, destaca la premiada oficina para la recogida de denuncias medioambientales.



Foto de familia de los candidatos a la cuarta edición del Premio EBRÓPOLIS



El periodista y escritor Miguel Mena fue el encargado de conducir el acto

del 4º Premio nas



José Luis Zúñiga, emocionado, tras recibir el Premio

La oficina está abierta a los 110.000 habitantes del barrio, que pueden presentar las denuncias por escrito o por teléfono. Mensualmente, éstas se entregan en la Junta de Distrito para su tramitación hacia las diferentes áreas municipales encargadas de darles la respuesta adecuada. A través de un sistema de fichas y una base de datos informática, la asociación puede realizar un control de los resultados de cada gestión y también explotar la información estadística acumulada.

Este 4º Premio ha sido posible gracias al patrocinio de Ayuntamiento de Zaragoza, Caja Inmaculada, Cajalón, Ibercaja, Instituto Aragonés de Servicios Sociales, Escuela Universitaria de Estudios Sociales y Radio Zaragoza.

En las anteriores ediciones, han sido galardonadas la Asociación de Mujeres Aragonesas de Cáncer Genital y de Mama (AMAC-GEMA), la *Escuela de Español* promovida por un grupo de profesores voluntarios coordinados por la Comisión de Defensa de Inmigrantes en Aragón (CODIA) y la empresa de inserción laboral Consolida Oliver.



Dos centenares de personas asistieron al acto de entrega

UNA HISTÓRICA Y ACTIVA ASOCIACIÓN

La Asociación de Vecinos de Delicias “Manuel Viola” (www.avvdelicias.org) celebra en 2006 su veinte aniversario con nuevos retos que afrontar y con la ilusión de haber recibido un galardón que supone un “reconocimiento al movimiento vecinal en su conjunto, que está muy vivo y cuya labor, de claro carácter local y cercano frente al ámbito más global de las ONGs, debe continuar”, afirma Isabel Antón, representativa técnica de la asociación que trabaja por los vecinos de Delicias desde sus inicios hace ya dos décadas.

La asociación se constituyó en 1986, recogiendo el testigo dejado por otras entidades, con un propósito muy claro: lograr, a través de un proceso participativo, modificar las previsiones municipales de edificar más de mil viviendas en los terrenos del Psiquiátrico y reconvertir la zona en un pulmón verde para el barrio, caracterizado por su altísima densidad de población (33.000 habitantes/km²) y la escasez y congestión de los servicios públicos.

Su preocupación constante por los problemas y necesidades de Delicias ha llevado también a “Manuel Viola” a ser la abanderada de diversos movimientos sociales para lograr cambios urbanísticos trascendentales, como el soterramiento de las vías ante la llegada del AVE o, aún abierto, el diseño del nuevo barrio creado en el entorno de la Estación Intermodal.

El análisis permanente de lo que sucede en el barrio ha propiciado también que la asociación complemente su inicial faceta reivindicativa con la puesta en marcha de un conjunto de proyectos concretos destinados a satisfacer en lo posible las necesidades de los vecinos de Delicias derivadas de la presión demográfica que sufren y sus saturados servicios públicos.

“Promoción de la salud”, “Punto de encuentro para mujeres”, “Cuidado del parque” y “Delicias intercultural” son algunos ejemplos de estos programas de acción desarrollados por Manuel Viola. Uno de los más importantes y conocidos es el llamado “Educación y sensibilización medioambiental”, en vigor desde 1994 a través de la Oficina Verde, en la que también se enmarca el proyecto ganador.

Ejemplo de este trabajo de respeto medioambiental es la campaña iniciada hace años para la recogida y posterior reciclado del aceite de consumo doméstico, en la que fueron pioneros y que se extendió posteriormente a otras asociaciones vecinales y a los distintos puntos limpios de la ciudad gestionados por el Ayuntamiento de Zaragoza.

Anualmente, entre 6.000 y 7.000 vecinos de Delicias pasan por las oficinas de la Asociación y aportan aquello de lo que los responsables de la Manuel Viola se muestran más orgullosos: la participación.

La financiación la tienen resuelta gracias a las aportaciones de sus cerca de 800 socios y las subvenciones y convenios suscritos con las administraciones local y autonómica.

Instrumentación y Componentes, premio de la Sociedad de la Información en Aragón

La empresa Instrumentación y Componentes (Inycom – www.inycom.es) ha recibido el premio Empresa del Año dentro de los galardones “Sociedad de la Información en Aragón”, que conceden la Asociación de Ingenieros de Telecomunicaciones de Aragón y el Centro Politécnico Superior de la Universidad de Zaragoza en reconocimiento a la labor y el esfuerzo de profesionales y empresas aragonesas del sector de la tecnología de la información y las comunicaciones.

Instrumentación y Componentes fue creada en 1982 con el objetivo de comercializar productos y equipos sanitarios y electrónicos. En la actualidad, su actividad se refiere a las divisiones de analítica, electrónica, consultoría relacionada con las TIC, informática y medicina.

Aunque su sede central se encuentra en Zaragoza, dispone de oficinas en distintos puntos de España y en Londres. Su facturación supera los 25 millones de euros al año y cuenta con una plantilla de más de 250 empleados.

Disminuidos Físicos de Aragón y DGA entregan 27 VPO adaptadas a personas con discapacidad

Disminuidos Físicos de Aragón (www.dfa-org.com) ha promovido, a través de una sociedad propia, la construcción de 27 viviendas de protección oficial adaptadas a las necesidades de cualquier persona con discapacidad. Las viviendas están situadas en la urbanización Parque Goya I y han sido adjudicadas por la Diputación General de Aragón.

Tras el acto de entrega de llaves, el presidente de la asociación, Armando Carcas, destacó que estas viviendas constituyen “la mejor forma de celebrar” que en 2006 Disminuidos Físicos de Aragón cumple su 30 aniversario.

La Zaragozana invierte 60 millones de euros en un ambicioso plan de expansión

La centenaria empresa cervecera aragonesa La Zaragozana invertirá un total de 60 millones de euros en el desarrollo e implantación de un ambicioso plan estratégico con el que pretende posicionarse con total garantía de futuro en un sector dominado por las multinacionales y liderar el sector agroalimentario aragonés.

La puesta en marcha de una nueva y modernísima fábrica de cerveza en La Cartuja absorberá una parte importante –30 millones– de la inversión prevista. En los próximos meses, además, se inaugurará un almacén vertical totalmente automatizado, segundo más alto de España, en el que se han invertido 6 millones de euros.

Pero el plan de expansión prevé también una nueva planta de envasado (18 millones), acciones promocionales y publicitarias (9 millones en tres años, con una apuesta clara como patrocinadores de la Expo), la renovación tecnológica del centro de envasado y aguas y la fábrica de refrescos de Jaraba, así como la apertura de nuevas delegaciones comerciales.



Aunque el centro de La Cartuja reunirá los principales servicios de la compañía, ésta ha decidido no cerrar su histórica sede de la calle Ramón Berenguer (en la imagen), donde mantendrá la maltería, la fermentación tradicional y el museo, que es visitado cada año por unas 18.000 personas.

El Grupo La Zaragozana facturó en 2005 un total de 100 millones de euros y produjo más de 50 millones de litros de cerveza. Cuenta con una plantilla de 740 empleados en el conjunto de sus 14 sociedades, entre las que se encuentran la distribuidora Bebinter y Cobecsa, la comercializadora del agua de Lunares.

Más de 290 municipios de la provincia de Zaragoza cuentan con banda ancha vía satélite y ADSL

El proyecto Zaragoza Intranet Provincial (ZIP) ha permitido que 290 municipios de la provincia de Zaragoza disfruten ya de banda ancha vía satélite y ADSL y en 2006 está previsto que más de un centenar de ayuntamientos dispongan también de sistema inalámbrico de Internet (wi-fi).

En agosto de 2002, antes de comenzar el proyecto impulsado por la Diputación Provincial de Zaragoza (www.dpz.es), sólo 23 de las localidades de la provincia zaragozana contaban con banda ancha mediante ADSL.

Gracias a ZIP, además de la implantación de antenas y quioscos en puntos públicos de los municipios para el acceso gratuito a Internet, el proyecto incluye también un programa de formación para la población de la provincia a través de un aula-bus que ha recorrido todos los municipios zaragozanos impartiendo cursos a los vecinos interesados. El sistema, además, ha permitido a los ayuntamientos realizar trámites y consultas con la DPZ a través de la intranet provincial.

La Diputación Provincial de Zaragoza ha dado a conocer estos datos con motivo de la entrega del I Premio ZIP, promovido por la institución provincial para reconocer el esfuerzo de personas, instituciones y empresas en la aplicación de las nuevas tecnologías en el medio rural de la provincia de Zaragoza. En esta ocasión han sido galardonados el Ayuntamiento de Abanto, la empresa Rupablas y Roberto L. Ferrer.

Teltronic implanta en Colombia el sistema de radiocomunicaciones para el servicio de transporte de 8 millones de habitantes

Teltronic, empresa aragonesa dedicada al diseño y fabricación de equipos y sistemas de radiocomunicaciones para uso profesional, ha logrado el contrato para implantar la infraestructura de radiocomunicaciones en la red de autobuses urbanos de la zona metropolitana de Bogotá, que cubrirá el servicio de transporte de 8 millones de habitantes.

Con la firma de este contrato, Teltronic (www.teltronic.es) suministrará el mayor sistema TETRA del mundo en el sector de autobuses urbanos y se consolidará como primer proveedor de esta técnica de comunicación en Latinoamérica.

La firma instalada en Malpica logró en 2005 unos ingresos de explotación de 35 millones de euros y un beneficio de 3,6 millones. El negocio internacional representa el 60% del total.

Ecología y Desarrollo coordina “deSOLaSOL”, un proyecto de promoción de energía solar fotovoltaica para pequeños inversores

La Fundación Ecología y Desarrollo es la coordinadora del proyecto “deSOLaSOL”, cuyo principal objetivo es contribuir, con un horizonte a medio plazo, al desarrollo de la energía solar fotovoltaica con conexión a la red. Consistirá en sistematizar y divulgar experiencias de pequeños inversores en Alemania, España, Francia y Portugal para que éstas tengan un efecto multiplicador en el resto de los países comunitarios.

El proyecto “deSOLaSOL”, que durará hasta diciembre de 2007, cuenta con un presupuesto de casi medio millón de euros y está cofinanciado al 50% por la Comisión Europea. En él participan, además de la Fundación, otros seis socios de los cuatro países implicados. Según Ecología y Desarrollo, el consorcio está formado por un balance equilibrado de ONGs y empresas con experiencia en el desarrollo y difusión de campañas e instalaciones fotovoltaicas de propiedad conjunta.

“deSOLaSOL” contribuirá a cumplir el objetivo fijado a nivel europeo de alcanzar en el 2010 una participación de las energías renovables del 12% de la oferta de energía primaria. También pretende ayudar a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y, de esta forma, mitigar el cambio climático. Si lo desea, puede ampliar la información en la web de la Fundación: www.ecodes.org.

Pedrola



Pedrola

Alcalde: José Miguel Labarta Calvo

Partido político: PSOE

Teléfono: 976 61 54 62

Fax: 976 61 56 01

Correo electrónico:
ayuntamiento@pedrola.es

Web: www.pedrola.es

Código postal: 50690

Extensión: 113,7 km²

Altitud: 290 metros

Distancia a Zaragoza: 33 kilómetros

Fiestas: 15 de mayo, San Isidro,
y 16 de agosto, San Roque

Gentilicio: Pedrolense

Carreteras que pasan por el municipio:
Nacional 232, AP-68 y Autonómica 122

POBLACIÓN

Habitantes: 3.307

Densidad de población: 29 hab. / km²

Principales actividades económicas:
Industria (automóvil, alimentación
y metal) y servicios (transporte
y construcción)

Tasa de paro: 6%

Pedrola, ilusionada ante un futuro sin la amenaza sobre Opel

Enclavada en la Ribera Alta del Ebro, la localidad de Pedrola vive un momento de pleno desarrollo, industrial, poblacional y de servicios, por lo que mira esperanzada al porvenir. Una vez despejada la incertidumbre sobre el futuro de la cercana planta de Opel, sus perspectivas no pueden ser más halagüeñas.

La pujanza económica de Pedrola es innegable. Con una tasa de

paro prácticamente inexistente y una bolsa de empleo que le lleva a buscar trabajadores de fuera, el municipio ultima ya un nuevo polígono industrial que, cuando entre en funcionamiento este año, ampliará la oferta de suelo a 2'5 millones de metros cuadrados, atendiendo así parcialmente las constantes peticiones empresariales, principalmente de la industria auxiliar del automóvil.

Para responder al actual proceso expansivo, el Ayuntamiento trabaja ya en un nuevo Plan General de Ordenación Urbana, con el que se preten-

de ampliar la existencia de suelo industrial y también hacer frente de una forma ordenada al crecimiento urbano de los últimos años, según explica el concejal de Industria, Empleo y Hacienda, Miguel Sancho Calvo.

El único nubarrón que asomaba en el horizonte pedrolense acaba de desaparecer, tras el anuncio de la fabricación del nuevo Meriva en la cercana planta de Opel. Porque no hay que olvidar que entre el 70 y el 80% de la industria instalada en Pedrola depende directamente de la multinacional del automóvil.

El actual proceso expansivo se está traduciendo también en un incremento constante de la población empadronada y desde el Ayuntamiento se está respondiendo a las necesidades generadas con la puesta en marcha de nuevos servicios. Sancho se muestra orgulloso al relatar cómo se ha inaugurado un nuevo consultorio médico y una casa de la cultura y en los próximos meses está previsto abrir al público un centro

social, una casa de la juventud, un tanatorio municipal y un punto limpio, entre otros.

■ Oferta turística

Los visitantes que se acerquen a Pedrola podrán disfrutar con la sorpresa de encontrar en la iglesia parroquial una de las más hermosas obras de Van Dyck, que representa a la Virgen María con el Niño con Santa Catalina de Alejandría y que llegó al municipio zaragozano a través del IX Duque de Villahermosa y Señor de Pedrola, Don Carlos de Borja y Aragón. El templo ofrece también a los visitantes dos lienzos obra de Francisco Bayeu.

Atractiva es también la visita al Palacio de Villahermosa, imponente edificio de estilo mudéjar aragonés de principios del siglo XVI, que ha recobrado protagonismo de cara al público con la conmemoración del cuarto centenario del Quijote, puesto que se cree que Cervantes escribió en él la segunda parte de esta obra de la literatura universal.



J. Iguarbe

La residencia de ancianos de Pedrola está ubicada en un hospital del siglo XIX

A La Zaragoza de... Carlos Pérez Anadón

ESTADÍSTICAS EN TRÁFICO



FICHA

Nombre completo:

Carlos Pérez Anadón.

Lugar y fecha de nacimiento

Fuentes de Ebro, 17 de octubre de 1957.

Trabajo / Cargo

Primer Teniente de Alcalde de Zaragoza.
Vicepresidente de EBRÓPOLIS.

Aficiones

Lectura, pasear y viajar.

Rasgo principal de su carácter

Responsabilidad, lealtad.

“Me gusta pasear por cualquiera de los galachos”

Defina su visión de Zaragoza

Va a ser una ciudad grande y esa metamorfosis la tenemos que aprovechar para que sea una gran ciudad, no sólo grande sino con músculo.

Principales virtudes de la ciudad

Es cómoda para vivir por su configuración compacta y el carácter de sus gentes, teniendo una posición estratégica envidiable.

Principales problemas a solucionar

Para los zaragozanos el precio de la vivienda; para Zaragoza, que su desarrollo no cree barrios excluidos del mismo.

Un sueño para cambiar Zaragoza

Incorporar el Ebro, Canal Imperial de Aragón, Gállego y Huerva al uso y disfrute de los ciudadanos.

Un lugar de la ciudad para pasear

Cualquiera de los galachos.

Un lugar de la ciudad para fotografiar

Zaragoza vista desde encima de los montes de Juslibol.

Un lugar de encuentro

Las terrazas del Casco.

Un cine o teatro

Frecuento más el cine y a los Renoir voy habitualmente.

Un museo/galería

Museo Provincial.

Su rincón favorito

La plaza de San Bruno.

Un barrio para vivir

El que vivo.

La perfecta tarde de domingo en Zaragoza

Casa, familia y lectura; en fin, todo aquello que no puedes hacer durante la semana.

Una joya zaragozana oculta a la mayoría de los ciudadanos

Los tapices de La Seo.

¿Qué aporta el Plan Estratégico a la ciudad?

Reflexión y consenso para fijar los objetivos futuros de los ciudadanos de Zaragoza y su entorno, desde la participación plural de todos los sectores implicados, sin limitaciones de ningún tipo.

Revolución en la oferta comercial de Zaragoza

Puerto Venecia, Aragonia y Plaza Imperial están ya en obras ante la preocupación del pequeño comercio

La oferta comercial de Zaragoza, referente para un amplio entorno geográfico por su gran calidad y variedad, dará a partir del próximo año un salto cualitativo con su ampliación y renovación gracias a los importantes proyectos empresariales que se han puesto en marcha tras el levantamiento de la moratoria existente desde hace años para la instalación de nuevas grandes superficies y que permitirán también incrementar el indudable atractivo turístico de la capital aragonesa.

Puerto Venecia, en Torrero; Aragonia, en Romareda, y Plaza Imperial, en la Plataforma Logística, son las tres cabezas visibles de la transformación comercial de Zaragoza, que también está afectando en distinto grado a prácticamente toda la ciudad.

Todos ellos son ambiciosos proyectos, más allá de simples centros comerciales; supondrán la transformación urbanística y de modos de vida de los zaragozanos y aspiran a convertirse en auténticos polos de atracción para la llegada de visitantes procedentes de las zonas limítrofes, de un área de influencia estimada en 1'5 millones de habitantes. Además, está previsto que entre los tres generen miles de nuevos puestos de trabajo directos.

El parque de ocio y comercio Puerto Venecia, promovido por el grupo empresarial Retail Parks, será el primero en abrir sus puertas, aunque sea parcialmente, con la inauguración de la multinacional sueca del mueble Ikea, inicialmente programada para el mes de diciembre de este mismo año.

Al sur de Torrero los zaragozanos podrán disfrutar de un gran lago de 12.000 m², con playa artificial incluida, en torno al cual se articulará una amplia y variada oferta de restaurantes, un cine con 18 salas y otras atracciones de ocio familiar y nocturno, así como un gimnasio de última generación, unas termas y dos hoteles, además de las tiendas de ropa, muebles y complementos para el hogar.

También está ya en obras Aragonia, proyecto de Zaragoza Urbana diseñado por el prestigioso arquitecto Rafael Moneo que transformará notablemente el entorno de la Romareda. Con un diseño vanguardista e innovador, este gran complejo ocupará una superficie construida de 170.000 metros cuadrados que será de usos mixtos.



Puerto Venecia quiere abrir sus puertas el próximo diciembre con Ikea

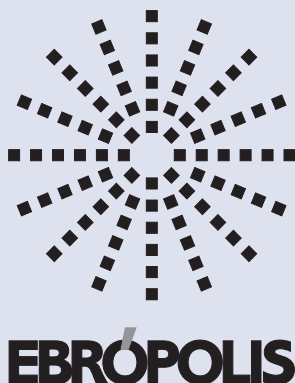
Albergará un hotel de gran lujo; un edificio de oficinas de 12 plantas, cuatro torres con un total de 132 apartamentos y un centro de ocio y comercial con cerca de 30.000 m² que dará cabida a un gimnasio y zonas deportivas, 16 salas de cine, establecimientos de restauración, locales de ocio, así como un centenar de tiendas de moda, libros y música, electrónica, deporte y hogar, entre otros.

Por su parte, Plaza Imperial es el nombre del proyecto de ocio y comercio que promueve la compañía Procom Desarrollos Urbanos en la Plataforma Logística y en el que se dará cabida al centro del motor AutoPlaza, así como a diversos centros comerciales e hipermercados, además de boleras, restaurantes, cines y un gimnasio.

Estas tres importantes iniciativas constituyen tan sólo los ejemplos más visibles del gran proceso transformador que está experimentando el sector comercial en Zaragoza. La recuperación del antiguo edificio de almacenes Gay en la calle Alfonso y el espacio comercial que se creará en el entorno del nuevo estadio de la Romareda son otras de esas iniciativas que aspiran a convertir a Zaragoza en la vanguardia comercial del Valle del Ebro.

El pequeño comercio, por su parte, no tiene una visión tan optimista y advierte de los "efectos perniciosos" que entrañará la duplicación del espacio dedicado a las grandes superficies en una parte importante de los 15.000 locales comerciales repartidos por toda Zaragoza, que dan empleo de forma estable a 45.000 personas, según los cálculos de la Federación de Empresarios de Comercio y Servicios de Zaragoza y Provincia (ECOS).

Su secretario general, Vicente Gracia, estima que cerrará el 25% de los establecimientos existentes en el sector del hogar. Gracia opina que los nuevos centros rompen el modelo de ciudad mediterránea y reclama más apoyo económico a la DGA para sus programas de modernización, en los que trabajan desde hace años.



Socios fundadores

Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, Caja Inmaculada, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Zaragoza, Comisiones Obreras de Aragón, Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa de Zaragoza, Confederación de Empresarios de Zaragoza, Diputación General de Aragón, Diputación Provincial de Zaragoza, Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza, Ibercaja, Unión de Asociaciones de Vecinos Cesaraugusta, Unión General de Trabajadores de Aragón, Universidad de Zaragoza.

Socios de número

AMYLUM Ibérica, S.A., Grupo Municipal Partido Aragonés, Grupo Municipal Partido Popular, Grupo Municipal Partido Socialista, Grupo Municipal Chunta Aragonesista., Actividades Mercantiles Ebro, S.A., Deloitte, BSH Electrodomésticos España S.A., Bienvenido Gil, S.L., Real Ilustre Colegio Abogados Zaragoza, El Corte Inglés, S.A., La Zaragozana, S.A., Mutua de Accidentes de Zaragoza, Pricewaterhouse Coopers, Colegio Oficial Economistas de Aragón, Pikolín, S.A., Schindler, S.A., Supermercados Sabeco, S.A., Cáritas Diocesana de Zaragoza, Colegio Oficial de Arquitectos de Aragón, Cruz Roja Zaragoza, Fundación San Valero, Real y Excmo. Sociedad Económica Aragonesa Amigos del País, Telefónica, S.A., Santander Central Hispano, S.A., Ayuntamiento de Cuarte de Huerva, Ayuntamiento de Alagón, Ayuntamiento de Pinseque, Ayuntamiento de La Puebla de Alfindén, Ayuntamiento de Sobraduel, Ayuntamiento de Villanueva de Gállego, Ayuntamiento de Villa de Zuera, Ayuntamiento de Alfajarín, Ayuntamiento de Pastriz, Ayuntamiento de Torres de Berrellén, Ayuntamiento de Pedrola, Ayuntam-

tamiento de La Muela, Ayuntamiento de Nuez de Ebro, Ayuntamiento de El Burgo de Ebro, Cables de Comunicaciones, S.A., Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S.A., Cooperativa Ciudad del Transporte, Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea-Aeropuerto de Zaragoza, Colegio Oficial de Médicos, Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Industriales de Aragón, Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Zaragoza, Ayuntamiento de Figueruelas, Feria de Zaragoza, DKV Seguros y Reaseguros, Colegio Oficial Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras en CC. de Aragón, SAFA-Galénica S.A., Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles S.A. Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Aragón y Rioja, Colegio de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas, Investigación y Desarrollo Urbano, S.L., Hotel Sauce, Colegio Oficial de Administradores de Fincas de Aragón y Soria, Asociación Regional de Agricultores y Ganaderos de Aragón, Caja Rural de Aragón, Sociedad Coop. de Crédito., Vestas España, Fundación Juan de Lanuza, Confederación Hidrográfica del Ebro, Electricidad Amaro, S.A., Unión Sindical Obrera Aragón, Asociación Profesional de Empresarios de Hoteles y Restaurantes de Zaragoza y Provincia, Ilustre Colegio Oficial de Fisicos en Aragón, Galerías Primero, S.A., Aragonesa de Papel Continuo y Formularios, S.L., Industrias López Soriano, S.A., IDOM Zaragoza, S.A., Federación de Empresarios de Comercio y Servicios de Zaragoza y Provincia, Asociación de Industriales AIC, Arenque Multimedia, RH Asesores (Métodos y Aplicaciones, S.L.), Transporte Sanitario de Aragón, S.A., Lara Belsué, S.A., Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona "La Caixa", Intecsa-Inarsa, Ágreda Automóvil, S.A., Asociación Detallistas Mercado Central, Caja Rural de Zaragoza, Caja Duero, AGRACONSA Empresa Constructora, S.A., Ayuntamiento de Utebo, Ayuntamiento de San Mateo de Gállego, Promociones Nicuesa, S.A., Grúas y Transportes Ebrolift, S.L., Retail Parks, MT Servicios de Formación, Izquierda Unida de Aragón, Sociedad Cooperativa Agraria "San Lamberto" de Zaragoza, Logisman Aragón, S.L., Impresora Aragonesa, S.A., Ecoactiva de Medio Ambiente, S.A., Parque de Atracciones de Zaragoza, S.A., Tourline Express Zaragoza, Servirecord, S.A., Grupo La Veloz, Sdad. Cooperativa, Cámara Agraria Provincial de Zaragoza, Escuela Superior de Gestión Comercial y Marketing (ESIC), Comunidad General de Usuarios del Canal Imperial de Aragón, Ayuntamiento de Cadrete, IA SOFT Aragón, S.L., Autobuses Teruel Zaragoza, S.A. (TEZASA), TB-Solutions, Advanced Technologies Training, S.A., TERINZA 26, S.L., ALOSA, Autobuses La Oscense, Construcciones Mariano López Navarro, S.A., IDECON, S.A.U., Aguas de la Cuenca del Ebro, S.A. (ACESA), Depuración de Aguas del Mediterráneo, S.L., GILFRESH, S.A., VOCA* Comunicación, Going Investment, S.A., DBS Servicios Informáticos, S.L., GFT Iberia Solutions, S.A., Instituto Tecnológico de Aragón, Centro Europeo de Empresas e Innovación de Aragón, S.A. (CEEI Aragón), Industrias Relax, S.A., Instrumentación y Componentes, S.A. (INYCOM); Aragón Automoción, DELRÍO Comunicación Audiovisual, S.L., Palafox Hoteles; Vea Qualitas, Nerion Networks, Soluciones Internet, Automóviles Zaragoza, Montajes Eléctricos García, NECSO Entrecanales y Cubiertas, Ecociudad Valdespartera Zaragoza, S.A., Comunidad de Propietarios Centro Comercial Augusta; Salón Inmobiliario de Aragón, S.L.- La Casa, Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE), Asociación Tradime-Aragón, Asociación Exconcejales Democráticos del Ayuntamiento de Zaragoza, Grucontec, S.L., Sistemas Tecnológicos Avanzados, S.A., Sociedad Civil Gestora del Sector 89/3 - ARCOSUR, Orienta Siete Mares, S.A., Teltronic, S.A.U., MODLANG, S.L., Asociación para la Formación Quiropráctica Universitaria en España (AFOQUE), Instituto Municipal de Empleo y Fomento Empresarial de Zaragoza (IMEFEZ), ENTABAN Biocombustibles del Pirineo, S.A., MERCADONA, S.A., Ayuntamiento de Perdiguera, Fundación Down Zaragoza, Marcor Ebro, S.A., Urbaser, S.A., Impresiones Planas Serigráficas (IMPLASER), Intagro Nuevos Regadíos, S.L., Zaragoza Deporte Municipal, S.A., Copcisa Industrial, S.L.U., ARENTO Grupo Cooperativo Agroalimentario de Aragón, Centro Montessori Aragón, S.L., Revistas Siglo XXI Aragón y Navarra, Ingeniería y Control de Obras e Instalaciones, S.L.U., Portal Tecnológico, S.L.

Edita:

Asociación para el Desarrollo Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia

Eduardo Ibarra, Edif. "El Cubo"

Tel. 34 - 976 72 10 40

Fax 34 - 976 72 10 11

E-mail:

zaragoza@ebropolis.es

<http://www.ebropolis.es>

Fotos:

Julio E. Foster

Marta Marco

Imprime:

artes gráficas, con otro color

Tirada:

5.000 ejemplares

ISSN

1136-8616

Depósito legal:

Z-2.284/96

Está permitida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta revista, siempre y cuando conste cita expresa de la fuente.

Socios colaboradores

Mercazaragoza, S.A., Deloitte, Unión Temporal de Empresas Depuradoras de Zaragoza, Caja Inmaculada, Transportes Urbanos de Zaragoza S.A., Fomento de Construcciones y Contratas S.A., Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, Banco Santander Central Hispano S.A., Videar S.A., Ibercaja, Confederación de Empresarios de Zaragoza, CEPYME Zaragoza, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Zaragoza, Hotel Silken Reino de Aragón, Hotel Sauce, Centro de Formación para la Empresa, Toldos Lucas, S.L., Asociación Disminuidos Físicos de Aragón, Centro de Solidaridad Proyecto Hombre, Consulado de México, Consulado de República Dominicana, Consulado de Chile, Diputación General de Aragón, Diputación Provincial de Zaragoza, Auditorio de Zaragoza, TVE-Aragón, Radio Zaragoza, Asociación de Industriales AIC, Antena Aragón, Consulado de Guatemala, Artes Gráficas Con Otro Color, S.L., Fundación Ecología y Desarrollo, Colegio Oficial de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de Aragón, Sindicato Iniciativa y Propaganda de Aragón, San Francisco, S.L.E. de Artes Gráficas, Seniors Españoles para la Cooperación Técnica, Aragonesa de Papel Continuo y Formularios, S.L., Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S.A., Unión de Asociaciones de Vecinos Cesaraugusta, El Periódico de Aragón, AGRACONSA Empresa Constructora, S.A., A.C. Aragonesa de Consultoría, Fundación Federico Ozanam, Expo Zaragoza 2008, Comisiones Obreras de Aragón, Federación de Asociaciones de Barrios de Zaragoza, Soluziona Servicios Profesionales, Unión de Agricultores y Ganaderos, Impresora Aragonesa, S.A., El Justicia de Aragón, Universidad de Zaragoza, Soluciones Internet, S.L., Escuela Universitaria de Estudios Sociales de Zaragoza, Asociación Naturalista de Aragón, UGT Aragón, Asociación de Hortelanos de Zaragoza, Asociación Coordinadora del Parque Oliver, Asociación de Consumidores Torre Ramona, Asociación para la Promoción de las Tecnologías de la Información y el Comercio Electrónico (APTICE), GFT Iberia Solutions, VOCA* Comunicación, TB-Solutions Advanced Technologies Training, S.A., Asociación de Consumidores y Usuarios ACUDA & Defenser Aragón, Asociación Regional de Impositores IMPOEBRO, Sociedad Cooperativa de Viviendas Espacio Urbano 2002, Industrias Relax; Palafox Hoteles; Seo-Sociedad Española de Ornitología; ONCE, Comunidad de Propietarios Centro Comercial Augusta; Feria de Zaragoza, L'Astragal; METIC Eventos y Promociones, S.L.; Asociación de Entidades Deportivas Aragonesas (ASEDA); Fundación El Tranvía; Fundación Ramón Rey Ardid; Colegio Oficial de Licenciados en Educación Física de Aragón; Teltronic, S.A.U.; Asociación Española de Normalización y Certificación, Sociedad Municipal de Rehabilitación Urbana de Zaragoza, Marcor Ebro, S.A., Urbaser, S.A., Federación Aragonesa de Motonáutica, Append Investigación de Mercados, S.L. UNICEF Comité Aragón, Consulado de Alemania, Centro Montessori Aragón, S.L., Iberflumen, asociación cultural, Asociación de Iniciativas para la difusión del turismo, la empresa y la cultura aragonesa, La Corte de Mediación y Arbitraje.

Los Cursos de Dirección Pública Local para Gestores Iberoamericanos, galardonados por Eurocities

Los Cursos de Dirección Pública Local para Gestores Iberoamericanos, organizados por EBRÓPOLIS en colaboración con el Ayuntamiento de Zaragoza, han sido galardonados por Eurocities, la más importante red de ciudades europeas existente en la actualidad.

En concreto, esta actividad formativa ha recibido el premio de Cooperación Internacional y lo ha hecho superando a otras dos ciudades finalistas: Utrecht (Países Bajos) y Leeds (Inglaterra).

La red Eurocities está formada por 120 ciudades de 30 países europeos, entre las que se encuentran Barcelona, Bilbao, Madrid, Sevilla, Gijón, Málaga, Valencia y Zaragoza, entre otras. Esta agrupación urbana establece un diálogo directo con las principales instituciones europeas defendiendo los intereses urbanos y sirve de plataforma para el intercambio de buenas prácticas y el desarrollo de soluciones conjuntas entre las ciudades miembro.

La familia EBRÓPOLIS sigue creciendo

La asociación impulsora del Plan Estratégico de Zaragoza y su Área de Influencia cuenta ya con un total de 262 socios después de que su Comisión Ejecutiva haya dado el visto bueno a la incorporación de dos nuevos miembros: La Corte de Mediación y Arbitraje, como colaborador, y Portal Tecnológico, como socio de número. Tras estas adhesiones, EBRÓPOLIS está formada por 13 fundadores, 159 socios de número y 90 colaboradores.

Delegaciones de Perú, Nicaragua y México conocen de primera mano el Plan Estratégico

Sendas delegaciones de directivos municipales de Perú, Nicaragua y México han recibido información en la sede de EBRÓPOLIS sobre la marcha del Plan Estratégico y los trabajos para su revisión.

Una veintena de intendentes, cargos públicos y funcionarios municipales del Valle del Cusco (Perú) viajaron en noviembre hasta Zaragoza para asistir a una completa pasantía formativa organizada por EBRÓPOLIS y la Fundación Ecología y Desarrollo. Esta pasantía es fruto del convenio de colaboración suscrito en su día con la ONG Guaman Poma de Ayala y el Ayuntamiento de Zaragoza para colaborar en la formación de gestores públicos de la zona.

La delegación nicaragüense que visitó EBRÓPOLIS estaba formada, por su parte, por alcaldes del Departamento de Estelí, en visita de trabajo en Aragón para intercambiar experiencias con la Asociación Aragonesa de Entidades Locales.

Ya en enero, la Oficina Técnica recibió la visita de una delegación oficial procedente del Estado mexicano de Veracruz, que quería conocer en profundidad el trabajo de planificación estratégica que se realiza en Zaragoza.

Con la colaboración de



Santander Central Hispano